

MA Translation with Business Interpreting (Chinese) (THPL-AFM47)

Course and Award Details

Course title	MA Translation with Business Interpreting (Chinese)
Route(s)	MA Translation with Business Interpreting (Chinese)
Awarding body	University of Bath
Award	Masters Degree not mainly by Research
Award name	Masters - Postgraduate Taught
Course mode of delivery	Full time
Course length	1 years
Entry point	September 2024
Main location of study	University of Bath, Main Campus, Claverton Down
Course-owning school/department	Politics, Languages and International Studies

Course Description

Course Summary Equip yourself to become a professional translator and business interpreter working in both directions between Chinese and English.

Course Description Our MA Translation with Business Interpreting (Chinese) course is designed to prepare you for a range of business roles in mainland China, Taiwan, the UK, and other regions. You'll enhance your translation and interpreting abilities, with a focus on the needs of markets that use Chinese (Mandarin).

If you aspire to work as a translator or interpreter in these regions or already have strong skills in translation and business interpreting, this course is suited to you. However, you must be fluent in both English and Chinese (Mandarin).

Throughout the course, you'll focus on written translation from English to Chinese and Chinese to English, as well as business interpreting between the two languages. You'll also complement these fundamental skills with units in specialisms such as the use of translation technology, proofreading and editing.

>Watch our webinar about this course(<https://vimeo.com/805561361>)

Learn from experts in the field

You'll learn from experts in interpreting, translation, and business studies. Their passion, knowledge and industry expertise shape their teaching to enhance your learning experience.

Use specialist facilities

You will have access to our professional-grade interpreting labs. These are equipped with interpreter consoles and microphones, interpreter booths, and online conference facilities. Access to these labs is exclusive to students studying interpreting courses. As well as the labs, you may also use the on-campus TV studio for some units and tasks.

Gain important career skills

The course is highly practical, so you'll have plenty of opportunities to develop your skills. You will:

- gain extensive experience in translating a wide range of texts, from general business communications to specialist and technical materials. This will provide you with a strong foundation for working at an international level
- take part in weekly simulated 'real life' business liaison scenarios to enhance your interpreting and negotiation capabilities
- acquire practical experience of translation management software
- develop sought-after and important business skills such as editing and proofreading
- gain useful insights into marketing yourself as a freelance translator and interpreter
- experience working to deadlines and using style guides
- a greater level of intercultural awareness, which is important for working in an international role

You'll also have the opportunity to study a number of extracurricular units to enhance your core learning. These will cover a range of topics, including law, economics, and globalisation.

In addition to this, we regularly invite speakers and trainers from the course's professional network to deliver career-focused talks and additional training sessions.

Training Opportunities

Where possible, we use our extensive network of contacts to organise external training opportunities. These are often with the language services of international organisations, government departments or translation companies.

These opportunities can provide you with invaluable insights into the work of professional linguists and are highly valued by employers. However, they are not compulsory or guaranteed. Your progress on the course will be considered, along with any other relevant information, when matching you with potential training opportunities.

If you do undertake additional training, you will be able to hone your skills as a linguist by carrying out authentic tasks and receiving direct feedback from experts in the field.

Our students have previously completed one-week to two-month-long translation and interpreting internships at the UN in London, New York and Geneva.

Graduate prospects

Our MA Translation with Business Interpreting (Chinese) course is vocational and has a strong international reputation.

Many of our graduates have gone on to a range of international business roles. Others have used the transferable skills gained to pursue further study, or careers in interpreting, translation, editing, teaching, and accounting.

Recent graduates have gone on to work for the following organisations:

- Net-a-Porter (Product Editorial Team), London
- SPD Silicon Valley Bank, Shanghai
- Ernst & Young
- Kudo (simultaneous interpreter)
- Menicon (Chinese-English-Japanese Trilingual Coordinator)
- DS Avocats, Beijing
- Rifa Global Entertainment, China

Contact hours

You are expected to spend approximately 35 hours per week studying, with around 10 of those hours being structured classes.

This will be made up of a combination of lectures, seminars, language laboratory sessions, workshops, independent study, and tutorials. You will work as an individual and as part of small groups.

Delivery methods

The following list provides an indication of some of the learning and teaching methods used on the course:

- Video materials
- Laboratory sessions

Lectures
Seminars
Tutorials
Workshops

Assessment summary

You will experience a balance of different forms of assessment designed to support your professional development. This will include coursework, examinations, oral assessments, and a dissertation. There may be some elements of group assessment during your translation units.

We can make reasonable adjustments to assessment procedures for students with disabilities. Take a look at our Disability Service's pages(/professional-services/disability-service/) for information.

Assessment methods

The following list provides an indication of some of the assessment methods used on the course:

Dissertation
Examinations
Oral assessment
Coursework

Budgeting statement

You will need to budget at least £100 for the cost of photocopying, printing and binding. You will also need to budget for the cost of text books.

If you choose to pursue a training opportunity outside of the course, you will be responsible for any travel or accommodation costs. However, we offer a number of bursaries to help students complete external training.

Budgeting statement

You will need to budget at least £100 for the cost of photocopying, printing and binding. You will also need to budget for the cost of textbooks. Some courses involve visits away from campus and you may be required to pay some or all of the costs of travel, accommodation and food and drink. If you're on a placement, you're responsible for your own travel, accommodation and living costs. You should also consider the financial implications if you go on an unpaid or overseas placement.

Additional Costs

If you receive an offer, you will need to pay a non-refundable deposit of £1,000 when you accept to secure your place. This will be deducted from your tuition fee when you register.

There is a one-off application fee of £50, payable during the online application process through the online store(<http://store.bath.ac.uk/product-catalogue/postgraduate-deposits-application-fee-payment/faculty-of-humanities-and-social-sciences/department-of-politics-languages-and-international-studies/application-fee-for-politics-languages-international-studies-postgraduate-programmes>).

Course Assessment Regulations

Applicable Assessment Regulations

Postgraduate Taught Assessment Regulations - <https://www.bath.ac.uk/publications/postgraduate-taught-assessment-regulations/>

Exemptions from Regulations

Not specified

Course Progression Requirements

Not specified

Course Structure

Year 1

Period of study	Module code	Module title	Module status	Level	Credits	Option choice rules
AY	PL00000	Academic integrity training & test	Extra	Foundation (FHEQ level 3)	0	
AY	PL52111	Chinese to English translation for business	Part 4 Taught Compulsory	Masters UG & PG (FHEQ level 7)	10	
AY	PL52113	Chinese / English liaison interpreting for business	Part 4 Taught Compulsory	Masters UG & PG (FHEQ level 7)	20	
AY	PL52120	English to Chinese translation for business	Part 4 Taught Compulsory	Masters UG & PG (FHEQ level 7)	10	
S1	PL52154	Proofreading, editing and management skills for translators and interpreters (Chinese)	Part 4 Taught Compulsory	Masters UG & PG (FHEQ level 7)	5	
S2	PL52110	Chinese / English advanced translation	Part 4 Taught Compulsory	Masters UG & PG (FHEQ level 7)	10	
S2	PL52175	Translation technology	Part 4 Taught Compulsory	Masters UG & PG (FHEQ level 7)	5	
DIS	PL52117	Dissertation or project	PGT Project/Dis Compulsory	Masters UG & PG (FHEQ level 7)	30	

Additional rules for module selection

None

Year 2

No units found

The availability of optional units is subject to constraints such as staff availability, minimum and maximum group sizes, and timetabling factors, as well as a student's ability to meet any pre-requisite rules.

Learning Outcomes

By the end of the course, you will be able to

Knowledge and Understanding	Intellectual Skills	Professional and Transferable Skills	Placement	Study Year Abroad
-----------------------------	---------------------	--------------------------------------	-----------	-------------------

Demonstrate that you have assimilated the professional skills and techniques of liaison interpreting between Chinese and English to be applied in a business context.

✓

✓

✓

Demonstrate that you have assimilated the professional skills and techniques required of translation between Chinese and English with an emphasis on business-related text types, and are able to tackle a wide range of translation assignments with confidence.

✓

✓

✓

Critically review and apply current, relevant theoretical frameworks to your practice and carry out independent research.

✓

✓

✓

Communicate clearly and concisely in Chinese and English of an appropriate register in both written and spoken language.

✓

✓

Understand the role of professional linguists and how they interact with clients, negotiators and end-users.

✓

✓

✓

Demonstrate attention to detail by presenting your work in accordance with specific briefs, including, where appropriate, in-house style guides.

✓

✓

✓

Demonstrate the intellectual capacity to understand and analyse a speaker's/author's argument and ideas.

✓

✓

✓

Demonstrate a thorough understanding of translation memory, and terminology management and quality assurance in a CAT tool, and an ability to make efficient use of these features in your own

✓

✓

✓

practice.

Alternative Courses and Exit Awards

Designated Alternative Courses (DAC) and exit awards

Exit awards:

Postgraduate Certificate or Postgraduate Diploma

For further information see <https://www.bath.ac.uk/publications/postgraduate-taught-assessment-regulations/>

For information on possible named exit awards, please contact your Director of Studies

Generated: 22/Sep/2024 23:57:15